

## T4- LEXIQUE DES ELEMENTS ET SIGNAUX ELECTRIQUES (déc. 97)

- ACD:** Adam pour la Commande du Dôme.
- ADAM:** Fabriquant des modules du réseau de service.
- AGGREGAT:** *ENSEMBLE BACHOFEN* comprenant le réservoir d'huile, les moteurs et pompes du palier hydrostatique.
- AES:** Armoire d'Electronique au Sol (chassis SER et IS montés dans TSD).
- AGPS:** Antenne pour GPS.
- AJ:** Anti-Jeu.
- ALEX:** Fabriquant des cartes TITAN.
- ALIM2:** Alimentations de M2 (Connections).
- ALIM3:** Alimentations de M3 (Connections).
- AMTX:** Ampli. moteur de l'axe tilt x de M2 .
- AMTY:** Ampli. moteur de l'axe tilt y de M2 .
- AMX:** Ampli. moteur de l'axe x de M2 .
- AMY:** Ampli. moteur de l'axe y de M2 .
- AMZ:** Ampli. moteur de l'axe z de M2 .
- APN:** Alimentation PNeumatique. Tableau de distribution dans le coffre RPN .
- ARPM:** Contrôle depuis SER de l'Alimentation (24V) du RPM.
- ATCF:** Module ADAM pour ThermoCouples situé dans la fourche.
- AZ:** Nom de l'axe d'azimut.
- 
- BACHOFEN:** Fabriquant de l'agregat.
- BCO:** Boîte de Couplage Optique des LIENS (LKOPT, LKREG, LKSER).
- BCS:** Boite de Connection des Sécurités des pompes AGGREGAT.
- BJCF:** Boite de Jonction Capteurs de Force supports de M1.
- BJGRA:** Boite de Jonction Graissage réducteur d'Azimut.
- BJGRE:** Boite de Jonction Graissage réducteur d'Elevation.
- BJM2:** Boite de Jonction pour M2.
- BJRT:** Boite de Jonction Raquette Télescope.
- BJTPA:** Boite de Jonction Transmetteur de Position d'Azimut.
- BJTPE:** Boite de Jonction Transmetteur de Position d'Elevation.

**BJVA:** Boite de Jonction Verou d'Azimut.  
**BJVE:** Boite de Jonction Verou d'Elevation.  
**BMG:** Bloc Moteur Graissage.  
  
**BRADS:** Blocage Rotation Automatique du Dôme.  
  
**CAZ:** CODEUR Axe d'AZimut.  
**CD:** Codeur (T+R) du Dôme.  
**CEL:** CODEUR axe d'ELévation.  
**CF1:** Capteur de Force 1.  
**CF1:** Capteur de Force 2.  
**CF1:** Capteur de Force 3.  
**CIMIER:** Connection pour la télécommmande du Cimier.  
**CIO:** Chassis Interface Ordinateur. Alimentations pour réseau de service et CORALIE.  
**CIS:** Capteur d'Inclinaison SENSOREX.  
**CMZ:** CODEUR Multitours T+R de l'axe Z de M2.  
**COST:** Cartes pour le Couplage Optique des signaux TPU.  
**CP1:** Coup de Poing no 1 (dôme) pour l'arrêt d'urgence du télescope.  
**CP2:** Coup de Poing no 2 (caillebotis) pour l'arrêt d'urgence du télescope.  
**CP3:** Coup de Poing no 3 (salle de contrôle) pour l'arrêt d'urgence du télescope.  
**CPSD:** Convertisseur de Pression SMC des Soufflets Dorsaux de M1.  
**CPSR:** Convertisseur de Pression SMC des Soufflets Radiaux de M1.  
**CF1:** Capteur de Force 3.  
**CRO:** CODEUR Axe de ROtation.  
**CRS:** Câble (RS485) pour le Réseau de Service..  
**CSR:** Commande (convertisseur de pression) des Soufflets Radiaux de M1 (connection).  
**CTCP:** Connection de Commande pour l'alimentation (courant fort) du TCP via les relais de TDG.  
  
**CUFD:** Convertisseur tension fréquence (U/F) pour la rotation du Dome.  
**CUFI:** Convertisseur tension fréquence (U/F) des pompes Inférieures.  
**CUFID:** Connection à CUFI pour commande Digitale.  
**CUFS:** Convertisseur tension fréquence (U/F) des pompes Supérieures.  
**CUFSD:** Connection à CUFS pour commande Digitale.  
**CUFSS:** Connection CUFI et CUFS Signaux Sériels.

**DIGIBAR:** Manomètres digitaux HBM.

**DPN:** Distribution PNeumatique.

**DIGIO:** Carte électronique DIGitale 32 Input Output.

**DOME:** Partie tournante de la coupole.

**EL:** Nom de l'axe d'élévation.

**EUCRON:** Fabriquant des transmetteurs de positions absolues TPA et TPE.

**EXEA1:** Interpolateur no 1 de CAZ.

**EXEA2:** Interpolateur no 2 de CAZ.

**EXEA3:** Interpolateur no 3 de CAZ.

**EXEA4:** Interpolateur no 4 de CAZ.

**EXEE1:** Interpolateur no 1 de CEL.

**EXEE2:** Interpolateur no 2 de CEL.

**FCG:** Fin de Cycle du Graissage.

**FMA:** Frein Moteur Azimut.

**FO:** Fibre optique.

**FRH:** Filtre de retour d'huile.

**GCRA:** Graissage, Chauffage des buses du Réducteur d'Azimut.

**GCRE:** Graissage, Chauffage des buses du Réducteur d'Elevation.

**GESPAC:** Fabriquant du materiel d'informatique sur bus G96.

**GFC+:** Graissage, signal de Fin de Cycle (actif).

**GFC-:** Graissage: signal de Fin de Cycle (masse).

**GMP:** Graissage, moteur de la pompe à graisse.

**GPS:** Global Positioning System. Entrée de l'heure au SCTeC.

**GRA:** Connection du Graissage du Réducteur d'Azimut.

**GRE:** Connection du Graissage du Réducteur d'Elevation.

**GTA:** Graissage, Température des buses d'Azimut.

**GTE:** Graissage, Température des buses d'Elevation.

**GVA:** Graissage, Vanne à Air.

**HBM:** Fabriquant des systèmes de mesures MGC et DIGIBAR.

**ICF1** Interface Câble Fourché 1 (annexe gauche du REM).  
**ICF2** Interface Câble Fourché 2 (annexe gauche du REM).  
**ICF3** Interface Câble Fourché 3 (annexe gauche du REM).  
**ICF4** Interface Câble Fourché 4 (annexe gauche du REM).  
**ICI1** Interface Câble Invariable 1 (annexe gauche du REM).  
**ICI2** Interface Câble Invariable 2 (annexe gauche du REM).  
**ICI3** Interface Câble Invariable 3 (annexe gauche du REM).  
**ICI4** Interface Câble Invariable4 (annexe gauche du REM).  
**ICT** Interface Câble Transputer (annexe gauche du REM).  
**ILS:** Carte d'Interface des Liaisons Sérielles RS422 pour codeur T+R.  
**IMC1** Interface entre les capteurs de force et l'ampli. MGC Canal1 (annexe droite du REM).  
**IMC2** Interface entre l'inclinomètre et l'ampli. MGC Canal2 (annexe droite du REM).  
**IR:** Interface (chassis) de la Réfrigération.  
**IS:** Interface (chassis) des sécurités .

**LAO:** Liaisons Analogiques (PT100,MPSD;MPSR) avec le TPU Optique.  
**LCD:** Liaisons Codeur T+R du Dôme.  
**LCM2:** Liaisons Codeur T+R de M2.  
**LCRO:** Liaisons Codeur ROTatateur.  
**LDA:** Liaisons Digitales (24 V) Azimut (Switchs: EUCRON, verou,...).  
**LDE:** Liaisons Digitales (24 V) Elevation (Switchs: EUCRON, verou,...).  
**LDM2:** Liaisons Digitales (TTL 5 V) entre M2 et le TPU Optique.  
**LDOE:** Liaisons Digitales (24 V) entre le TPU Optique et les commandes de la raquette RTT.  
**LDOS:** Liaisons Digitales (24 V) entre le TPU Optique et les services télescope (graissage,mise sous tension M2).  
**LGPS:** Câble de Liaison pour GPS.  
**LIDA:** Têtes de lectures et règles à ruban des codeurs CAZ et CEL.  
**LIEN:** Traduction française de LINK  
**LINK:** Liaison matérielle duplexe de communication entre transputer. Un link peut-être à 5, 10 ou 20 Mbps.  
**LKOPT:** LINK pour le TPU OPT.  
**LKREG:** LINK pour le TPU REG.  
**LKSER:** LINK pour le TPU SER.  
**LSAJ:** Liaisons sérielles de ST1AJ.

**LSAZ:** Liaisons sérielles de ST1AZ.

**LSEL:** Liaisons sérielles de ST1EL.

**LSRO:** Liaisons sérielles de ST1RO.

**M1:** Nom du miroir primaire.

**M2:** Nom du miroir secondaire.

**M3:** du miroir nasmyth.

**MAJ:** Moteur Anti-Jeu azimut.

**MARO:** Moteur d'Anti-Jeu Rotateur.

**MAZ:** Moteur AZimut.

**MEL:** Moteur ELevation.

**MERO:** Moteur d'Entrainement Rotation (bonnette).

**MGC:** Amplificateur HBM pour la mesure des capteurs (force, inclinomètre).

**MPC:** Moteur Pompes Circulation d'huile dans l'échangeur eau/huile.

**MPG:** Moteur Pompes Graissage.

**MPI:** Moteur Pompes palier hydrostatique poches Inférieurs.

**MPS:** Moteur Pompes palier hydrostatique poches Supérieures.

**MPSD:** Mesure des Pressions de CPSD (connection).

**MPSR:** Mesure des Pressions de CPSR (connection).

**MRO:** Moteur ROTateur.

**MS:** Mano-Switchs pour Sécurité Basses Pressions palier hydrostatique.

**MT:** Masse électrique du Télescope. Elle est liée par tresse métallique à l'entrée du tableau TDG.

**MTX:** moteur de l'axe tilt x de M2 .

**MTY** moteur de l'axe tilt y de M2 .

**MX:** moteur de l'axe x de M2 .

**MY:** moteur de l'axe y de M2 .

**MZ:** moteur de l'axe z de M2 .

**OPT:** TPU OPTique.

**PI:** Pompes Inférieures du palier hydrostatique d'azimut.

**PM2:** Connection des Potentiomètres de M2.

**PPI:** Pression des Pompes Inférieures (manomètre DIGIBAR).

**PPS:** Pression des Pompes Supérieures (manomètre DIGIBAR).  
**PS:** Pompes Supérieures du palier hydrostatique d'azimut.  
**PV:** Pompe hydraulique pour la commande du Volet du Dôme.  
**PTX:** potentiomètre de l'axe tilt x de M2 .  
**PTY:** potentiomètre de l'axe tilt y de M2 .  
**PX:** potentiomètre de l'axe x de M2 .  
**PY:** potentiomètre de l'axe y de M2 .  
  
**RA:** Résolver AZ.  
**RAJ:** Résolver AJ.  
**RAZEL:** Connecteur de la raquette RTT pour une commande à vue des axes AZ et EL.  
**RE:** Résolver EL.  
**REG:** TPU REGlage.  
**REM:** Rack d'Electronique de la Monture (GESPAC,MGC ...). Il est fixé dans le coffre de fourche côté M1 lorsque le tube est horizontal.  
**REXE:** Carte interface pour le Raccord des interpolateurs EXE..  
**RM2:** Connecteur de la raquette RTT pour une commande à vue des 5 axes de M2.  
**RM3:** Connecteur de la raquette RTT pour une commande à vue de M3.  
**RPAZ:** Raquette Palier AZ.  
**RMRO:** Resolver du Moteur ROTateur.  
**RO:** Nom de l'axe de ROTation (foyer cassegrain).  
**RPM:** Rack de Puissance de la Monture (Système SOCAPEL,PHONIX ...). Il est fixé dans le coffre de fourche côté M2 lorsque le tube est horizontal.  
**RPN:** Connection de la Raquette Teste Pneumatique.  
**RRO:** Raquette ROTateur.  
**RS:** Réseau de Service pour la commande par PC des sous systèmes.  
**RTC:** Raquette secteur Triphasé Coupé (3 \* 380V./13A).  
**RTNC:** Raquette secteur Triphasé Non Coupé (3 \* 380V./13A).  
**RTPN:** Raquette Test Pneumatique.  
**RTT:** Raquette Test Telescope.  
**RUC:** Raquette UPS Coupé (3 \* 380V./13A).  
**RUNC:** Raquette UPS Non Coupé (3 \* 380V./13A).  
  
**SA1...12:** Switch no 1...12 du TPA (EUCRON).

**SBP:** Sécurité de basse pression (POMPES).

**SCHWAMMLE:** Fabricant du groupe de refroidissement d'huile .

**SCI:** Signal du Capteur d'Inclinaison SENSOREX.

**SCF:** Signal des Capteurs de Force HBM.

**SCP1:** Sécurité Coup de Poing CP1.

**SCP2:** Sécurité Coup de Poing CP2.

**SCP3:** Sécurité Coup de Poing CP3.

**SCTeC:** Système de Contrôle du Télescope et de la Coupole.

**SE1...12:** Switch no 1...12 du TPE (EUCRON).

**SECU:** Connection de sécurité d'arrêt d'urgence (coup de poing, pression d'huile ...).

**SENSOREX:** Fabricant de l'inclinomètre .

**SER:** TPU SERvice.

**SFP:** Sécurité Filtres Pompes palier.

**SFR:** Sécurité Filtres Refroidissement d'huile.

**SFRH:** Sécurité Surpression du Filtres Retour d'Huile .

**SHPI:** Sécurité Haute Pression poches Inférieures du palier AZ (aggregat).

**SHPS:** Sécurité Haute Pression poches Supérieures du palier AZ (aggregat).

**SMC:** Fabricant des convertisseurs électropneumatique CPSD et CPSR.

**SNIV:** Sécurité de NIVEau du reservoir d'huile (POMPES).

**SOCAPEL:** Fabricant les servo-amplis ST1.

**ST1AZ:** Servo-ampli SOCAPEL du moteur MAZ.

**ST1AJ:** Servo-ampli SOCAPEL du moteur MAJ.

**ST1EL:** Servo-ampli SOCAPEL du moteur MEL.

**ST1RO:** Servo-ampli SOCAPEL du moteur MER.

**SUN:** Fabricant des stations de travail ULTRA130.

**SVA:** Switch du Véro de fixation (goupille) de l'axe AZ.

**SVE:** Switch du Véro de fixation (goupille) de l'axe EL.

**ULTRA130:** Stations de travail utilisateur.

**UPS:** Uninterrupted Power Supply.

**T1M1:** Sonde de Température Pt100 du miroir M1.

**TC0:** Thermo-Couple 0 près du socle.

**TC1:** Thermo-Couple 1 dans le coffre du REM.  
**TC2:** Thermo-Couple 2 dans le coffre du RPM.  
**TC3:** Thermo-Couple 3 sur le bras (verou) de la fourche.  
**TCB:** Tableau Climatisation du Bâtiment dans le local des pompes.  
**TCP:** Tableau de Commande des Pompes contenant CUFI, CUFS ...  
**TDG:** Tableau de Distribution Générale du courant fort.  
**TEC:** Tableau Electrique de la Coupole.  
**TERC:** Tableau Electrique pour la commande à distance de la Rotation de la Coupole et l'ouverture du cimier.

**THP:** Sonde de Température de l'Huile à la sortie du Palier.

**TITAN** Carte SBUS comprenant le processeur-racine du réseau de TPU.

**TLA1:** Tête de lecture no 1 de CAZ.

**TLA2:** Tête de lecture no 2 de CAZ.

**TLA3:** Tête de lecture no 3 de CAZ.

**TLA4:** Tête de lecture no 4 de CAZ.

**TLE1:** Tête de lecture no 1 de CEL.

**TLE2:** Tête de lecture no 2 de CEL.

**TOR:** Tout Ou Rien. Entrées ou sortie digitales (0 ou +5(+24) Vdc.

**TPA:** Transmetteur de position AZ (EUCRON).

**TPE:** Transmetteur de position EL (EUCRON).

**TPU:** TransPUter.

**T+R:** Nom de la firme fabriquant les codeurs absolu multitours.

**TRI:** Tableau pour le Réseau Informatique, dans le local des pompes.

**TRISOCAPEL:** Câble d'alimentation 220 V triphasé pour l'alimentation des STI SOCAPEL.

**TSD:** Tableau Service Divers, dans le locale des pompes. Il contient les chassis SER et IS (AES).

**TTB:** Sonde de Température du Tube partie Basse.

**TTH:** Sonde de Température du Tube partie Haute.

**TTL:** Transistor Transistor Logique.

**VAZ:** Vérrou AZimut.

**VD1:** Vanne 1 de dépression pour les manipulations de M1.

**VD2:** Vanne 2 de dépression pour les manipulations de M1.

**TC1:** Thermo-Couple 1 dans le coffre du REM.

**TC2:** Thermo-Couple 2 dans le coffre du RPM.

**TC3:** Thermo-Couple 3 sur le bras (verou) de la fourche.

**TCB:** Tableau Climatisation du Bâtiment dans le local des pompes.

**TCP:** Tableau de Commande des Pompes contenant CUFI, CUFS ...

**TDG:** Tableau de Distribution Générale du courant fort.

**TEC:** Tableau Electrique de la Coupole.

**TERC:** Tableau Electrique pour la commande à distance de la Rotation de la Coupole et l'ouverture du cimier.

**THP:** Sonde de Température de l'Huile à la sortie du Palier.

**TITAN** Carte SBUS comprenant le processeur-racine du réseau de TPU.

**TLA1:** Tête de lecture no 1 de CAZ.

**TLA2:** Tête de lecture no 2 de CAZ.

**TLA3:** Tête de lecture no 3 de CAZ.

**TLA4:** Tête de lecture no 4 de CAZ.

**TLE1:** Tête de lecture no 1 de CEL.

**TLE2:** Tête de lecture no 2 de CEL.

**TOR:** Tout Ou Rien. Entrées ou sortie digitales (0 ou +5(+24) Vdc.

**TPA:** Transmetteur de position AZ (EUCRON).

**TPE:** Transmetteur de position EL (EUCRON).

**TPU:** TransPUter.

**T+R:** Nom de la firme fabriquant les codeurs absolu multitours.

**TRI:** Tableau pour le Réseau Informatique, dans le local des pompes.

**TRISOCAPEL:** Câble d'alimentation 220 V triphasé pour l'alimentation des STI SOCAPEL.

**TSD:** Tableau Service Divers, dans le locale des pompes. Il contient les chassis SER et IS (AES).



**VEL:** VéroU ELévation.

**VFV:** Vanne de Fermeture du Volet (dôme) .

**VG:** Vanne de Graissage.

**VOV:** Vanne de Ouverture du Volet (dôme) .

**VPM3:** Verin de Positionnement de M3.

**VREM:** Vetilateur (turbine) pour coffre REM.

**VRPM:** Vetilateur (turbine) pour coffre RPM.

**VRPM:** Vetilateur (turbine) pour coffre RPM.